

2. Der træffes afgørelse om støtte fra fonden efter artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70.

3. Fonden kan yde forskud under hensyntagen til den finansieringsmåde, som fastsættes af Det forenede Kongerige, og afhængigt af, hvorledes gennemførelsen af projekterne skrider frem.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 8

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, forelægges sagen for Den stående Landbrugsstrukturkomité af formanden på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstats repræsentant.

2. Formanden forelægger et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Den stående Landbrugsstrukturkomité afgiver udtalelse om disse foranstaltninger inden for en frist,

som formanden kan fastsætte under hensyntagen, til, hvor meget sagen haster. Udtalelsen vedtages med et flertal på 45 stemmer, idet medlemsstaternes stemmer tildeles vægt i henhold til traktatens artikel 148, stk. 2. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager foranstaltningerne og iværksætter dem straks. Er foranstaltningerne ikke i overensstemmelse med udtalelsen fra Den stående Landbrugsstrukturkomité, forelægger Kommissionen dem straks for Rådet; i så fald kan Kommissionen udsætte anvendelsen af de vedtagne foranstaltninger i højst en måned fra forelæggelsen. Rådet kan med kvalificeret flertal træffe anden afgørelse inden for en måned.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

BILAG

(mio ECU)

Foranstaltninger, der skal finansieres	Maksimalt refusionsberettigede udgifter	Samlede udgifter for EUGFL
1. Forbedring af produktionsstrukturen og landbrugets infrastruktur inklusive udgifter til stimulering til deltagelse i programmet ⁽¹⁾	52,5	21,0
2. Investeringer til forbedring af landbrugsboliger samt investeringer til udvikling af turisme og husflid på landbrugsbedrifterne	8	3,2
3. Betalinger til landbrugere, der indgår visse aftaler med henblik på at beskytte miljøet	2	0,8
I alt	62,5	25,0

⁽¹⁾ Foranstaltninger fastsat for de vestsotske øer (Outer Hebrides) i forordning (EØF) nr. 1939/81.

Forslag til Rådets forordning (EØF) om gennemførelse af et fællesskabsprogram til udvikling af visse ugunstigt stillede regioner i Fællesskabet gennem udnyttelse af deres eget energipotential

KOM(85) 838 endelig udg.

(85/C 358/04)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1787/84 af 19. juni 1984 om Den europæiske fond for Regionaludvikling ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4,

⁽¹⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1984, s. 1.

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 1787/84, i det følgende benævnt »fondsforordningen«, kan fonden deltage i fællesskabsprogrammer, som tager sigte på at bidrage til løsningen af alvorlige problemer, der påvirker den økonomiske og sociale situation i en eller flere regioner, og som desuden skal sikre en bedre overensstemmelse mellem på den ene side Fællesskabets målsætninger med hensyn til strukturel udvikling eller omstilling af regionerne og på den anden side målsætningerne for de andre fællesskabspolitikker;

Irland og Mezzogiorno samt visse regioner i Grækenland, Spanien og Portugal præges af særlig alvorlige økonomiske problemer; samtidig står disse regioner på energiområdet over for den række alvorlige problemer, der påvirker deres økonomiske og sociale situation, f.eks. at man med hensyn til energiforsyninger er stærkt afhængig af import, navnlig af olie, at el-produktionen for en stor dels vedkommende er baseret på kulbrinter, og endelig at nedbringelsen af bruttonationalproduktets energiindhold har været mindre en fællesskabsgennemsnittet;

tilsvarende økonomiske og energimæssige problemer gør sig gældende for Korsika, de franske oversøiske departementer samt Nordirland;

udnyttelse af de lokale energikilder og rationel energiudnyttelse vil på hensigtsmæssig måde kunne bidrage til de pågældende regioners økonomiske udvikling, i det omfang man derved forøger deres produktion, åbner mulighed for oprettelse af arbejdspladser samt fremmer udbredelsen af den ny teknologi;

som følge af deres strukturelle økonomiske problemer har ovennævnte medlemsstater og regioner svært ved at virkeliggøre de energipolitiske målsætninger, som Fællesskabet fastsatte i Rådets resolution af 9. juni 1980⁽¹⁾; disse målsætninger går navnlig ud på for Fællesskabet som helhed at nedbringe det gennemsnitlige forhold mellem væksten i bruttoforbruget af primærenergi og væksten i bruttonationalproduktet, at nedsætte Fællesskabets olieforbrug, at dække en stor del af primærenergibehovet til el-produktion ved hjælp af fast brændsel og kerneenergi, samt at tilskynde til anvendelse af vedvarende energikilder, således at Fællesskabet på energiområdet globalt bliver mindre afhængigt af import; i sin henstilling 82/604/EØF⁽²⁾ opfordrede Rådet endvidere til, at man skulle fremme investeringer i rationel energiudnyttelse;

et fællesskabsprogram til udnyttelse af regionernes eget energipotential vil endvidere gøre det lettere at virkeliggøre Fællesskabets energipolitiske målsætninger, og der vil således kunne opnås en bedre overensstemmelse mellem Fællesskabets regionalpolitiske og energipolitiske målsætninger;

på grundlag af oplysningerne fra de pågældende medlemsstater kan det fastslås, at disse råder over et energipotential, der vil kunne udnyttes, og at der er mulighed for energibesparelser;

Fællesskabets støtte vil gøre det muligt at udnytte de tekniske og økonomiske erfaringer, Fællesskabet har indvundet i forbindelse med Rådets forordning (EØF) nr. 3640/85/EØF⁽³⁾, der tager sigte på gennem ydelse af finansiel støtte at fremme gennemførelsen af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter samt af industrielle pilotprojekter og demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel; Fællesskabets støtte kan således, ved at sikre en mere generel udbredelse af dem, være med til at gøre de nye teknikker økonomisk rentable;

anvendelse i større målestok af de nye teknikker på energiområdet må, hvis det skal ske på tilfredsstillende økonomiske vilkår, forberedes på regionalt plan, ved at der gennemføres relevante tekniske undersøgelser og markedsanalyser, at problemerne gribes an på en samordnet og sammenhængende måde på basis af en energiplanlægning på lokalt eller regionalt plan, at der ydes faglig bistand til brugerne, navnlig de små og mellemstore virksomheder, samt ved at man gennemfører aktioner med henblik på at øge og udbrede den eksisterende viden;

i de regioner, der omfattes af aktionerne i Rådets forordning (EØF) nr. 2618/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til større sikkerhed for energiforsyningen til visse regioner i Fællesskabet gennem en bedre udnyttelse af den nye teknologi i forbindelse med vandkraft og alternative energiformer⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 218/84⁽⁵⁾, eller af aktionerne i Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede middelhavsprogrammer⁽⁶⁾, er det nødvendigt at styrke og supplere disse aktioner gennem nye foranstaltninger;

i Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet⁽⁷⁾ fastsættes det bl.a., at visse grupper af projekter skal underkastes en vurdering, såfremt medlemsstaterne finder, at deres beskaffenhed kræver det;

Fællesskabets intervention bør iværksættes i form af flerårige programmer, der udarbejdes af de berørte medlemsstater i

⁽¹⁾ EFT nr. C 149 af 18. 6. 1980, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 247 af 23. 8. 1982, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 29.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 19.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 175 af 5. 7. 1985, s. 40.

samråd med Kommissionen; denne skal i forbindelse med godkendelsen af programmerne sikre sig, at de deri omhandlede foranstaltninger er i overensstemmelse med denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der gennemføres et fællesskabsskabsprogram, jf. fondsforordningens artikel 7, med det formål at bidrage til udviklingen af visse ugunstigt stillede regioner i Fællesskabet gennem udnyttelse af deres eget energipotentiel.

Artikel 2

Formålet med fællesskabsprogrammet er gennem forbedring af vilkårene for den lokale energiforsyning at bidrage til, at der i de berørte regioner sker en styrkelse af det økonomiske grundlag, at der oprettes arbejdspladser og at regionen bringes op på et højere teknologisk niveau. Med henblik herpå omfatter programmet iværksættelse af en helhed af sammenhængende, flerårige foranstaltninger vedrørende udnyttelse af lokale energiressourcer og rationel energiudnyttelse samt foranstaltninger til fremme heraf, bl.a. udbredelse af kendskabet til de nye teknologier.

Fællesskabsprogrammet tager således sigte på at sikre en bedre overensstemmelse mellem på den ene side Fællesskabets målsætninger med hensyn til strukturel udvikling af regionerne og på den anden side målsætningerne for Fællesskabets energipolitik.

Artikel 3

1. Fællesskabsprogrammet vedrører regioner, der opfylder samtlige nedenstående kriterier:

- a) regionen befinder sig i en særlig vanskelig økonomisk situation set i forhold til Fællesskabet som helhed;
 - b) regionen henhører:
 - enten under en medlemsstat, der er langt bagud med virkeliggørelsen af målsætningerne for fællesskabets energipolitik,
 - eller under et ø-område, der er kendetegnet ved høje energiomkostninger og stærk afhængighed af omverdenen i energimæssig henseende;
 - c) regionen er i princippet støtteberettiget i henhold til en national støtteordning med regionalt sigte.
2. Følgende regioner opfylder de i stk. 1 nævnte kriterier:
- a) i Spanien: ⁽¹⁾,
 - b) i Frankrig: Korsika samt de oversøiske departementer,

c) i Grækenland: samtlige regioner med undtagelse af zone A i landsdelen Attika, således som denne for øjeblikket er defineret i lov nr. 1262/1982 af 14. juni 1982 (Den hellenske republiks statstidende af 16. juni 1982, A nr. 70, s. 559),

d) Irland,

e) i Italien: regionerne og områderne i Mezzogiorno,

f) i Portugal: ⁽¹⁾,

g) i Det forenede Kongerige: Nordirland.

Artikel 4

Fonden kan inden for fællesskabsprogrammets rammer deltage i følgende foranstaltninger:

1. Udnyttelse af lokale energiressourcer.

Disse omfatter i denne forordning:

- a) følgende alternative og vedvarende energiformer: sol- og vindenergi, biomasse, herunder byaffald, små vandkraftanlæg og geotermisk energi;

på dette område er følgende foranstaltninger støtteberettigede:

- investeringer vedrørende produktion og omdannelse af energi, herunder tilslutning til distributionsnet, f.eks. installering af småturbiner, herunder indretning af de omliggende arealer samt installering af de tilhørende vandkraftanlæg; installering af vindmøller og anlæg til udnyttelse af solenergi eller genvinding af energien i biomasse; arbejde med henblik på udnyttelse af geotermiske forekomster, især anlæg til udnyttelse af sådanne forekomster,
- feasibility-undersøgelser på disse områder samt undersøgelser af virkningerne på miljøet som omhandlet i direktiv 85/337/EØF;

- b) mindre tørve- og brunkulsforekomster som defineret i bilaget til denne forordning;

på dette område er følgende foranstaltninger støtteberettigede:

- investeringer vedrørende udvinding og omdannelse af brændstoffet; forbrændingsanlæggene skal omfatte anlæg og udstyr til formindskelse af luftforureningen således som fastsat i Fællesskabets direktiver,
- feasibility-undersøgelse på disse områder samt undersøgelser af virkningerne på miljøet som omhandlet i direktiv 85/377/EØF.

⁽¹⁾ Regionerne vil blive fastlagt af Kommissionen, så snart den statslige støtteordning med regionalt sigte, som forelægges af denne stat i henhold til EØF-traktatens artikel 92 og 93, er erklæret forenelig med det fælles marked i henhold til traktatens artikel 92.

2. Rationel energiodnyttelse i de små og mellemstore virksomheder inden for industri- og servicesektoren, herunder turismen, i håndværksvirksomheder samt i forbindelse med infrastruktur, inden for de grænser, der er fastsat i bilaget til fondsforordningen;

rationel energiodnyttelse omfatter i denne forordning:

a) energibesparelser;

på dette område er følgende foranstaltninger støtteberettigede:

- investeringer, der medfører en nedsættelse af det specifikke energiforbrug, f.eks. isolation, regulering, varmeisolation og afbalancering,
- feasibility-undersøgelser på disse områder;

b) oliesubstitution;

på dette område er følgende foranstaltninger støtteberettigede:

- investeringer med henblik på effektiv udnyttelse af naturgas, kombineret produktion af varme og elektricitet, genvinding af spildvarme eller anvendelse i stedet for olieprodukter af husholdnings-, landbrugs- og industriaffald, brunkul eller tørv samt biprodukter fra landbruget,
- feasibility-undersøgelser på disse områder samt undersøgelser af virkningerne på miljøet som omhandlet i direktiv 85/337/EØF.

3. Foranstaltninger på lokalt og regionalt plan til fremme af en bedre udnyttelse af det eksisterende energipotentiel;

på dette område er følgende foranstaltninger støtteberettigede:

a) gennemførelse af rundspørger og undersøgelser med henblik på:

- en bedre klarlæggelse af mulighederne for udnyttelse af de lokale energiresourcer samt for rationel energiodnyttelse,
- at opnå kendskab til markederne for udstyr til udnyttelse af energiresourcer; undersøgelserne kan vedrøre tilpasning af sådant udstyr til de lokale forhold,
- forberedelse af lokale og regionale energiprogrammer, der bidrager til at skabe bedre overensstemmelse mellem på den ene side de regionale energibehov og på den anden side de lokale og nationale ressourcer, og som endvidere bidrager til at sikre en integreret anvendelse af disse ressourcer;

b) præstation af tjenesteydelser i form af rådgivning og faglig bistand til små og mellemstore virksomheder inden for industri- og servicesektoren, herunder turismen, samt i håndværksvirksomheder med henblik på;

- at gøre det lettere at bruge det udstyr og de metoder, der anvendes ved udnyttelse af de

lokale energiresourcer og rationel energiodnyttelse,

- at fremme udformingen, fremstillingen og ibrugtagningen af materiel, udstyr og metoder af denne art;

- c) gennemførelse af oplysnings- og reklamekampagner, som skal gøre potentielle brugere opmærksomme på fordelene ved lokale energiresourcer og rationel energiodnyttelse samt på de støtteforanstaltninger, der er fastsat i fællesskabsprogrammet; sådanne kampagner kan omfatte afholdelse af seminarer, kurser og foredrag samt udbredelse af normer og resultater vedrørende demonstrationsprojekter.

Artikel 5

Fællesskabsprogrammet finansieres af medlemsstaten og Fællesskabet i forening. Fondsstøtten, der ikke kan overstige 55 % af de samlede offentlige udgifter, der tages i betragtning i programmet, finansieres over de bevillinger, der er opført på de europæiske Fællesskabers almindelige budget til dette formål. Fællesskabets støtte andrager:

1. For så vidt angår de i artikel 4, nr. 1 og 2, omhandlede foranstaltninger vedrørende udnyttelse af de lokale energiresourcer og rationel energiodnyttelse:

- a) såfremt det drejer sig om infrastrukturinvesteringer, der helt eller delvis gennemføres af offentlige myndigheder eller af andre organer, der er ansvarlige for infrastrukturinvesteringer på samme måde som en offentlig myndighed: 55 % af de samlede udgifter, der afholdes af en offentlig myndighed eller et organ, der kan sidestilles hermed;
- b) såfremt det drejer sig om investeringer i industri-, håndværks- eller servicevirksomhed: 50 % af de offentlige udgifter i forbindelse med dele af investeringsstøtte;
- c) såfremt det drejer sig om feasibility-undersøgelser eller undersøgelser af virkningerne på miljøet: enten 70 % af de med undersøgelserne forbundne omkostninger eller 50 % af de offentlige udgifter i forbindelse med ydelsen af støtte til disse undersøgelser.

2. For så vidt angår foranstaltningerne til fremme af en bedre udnyttelse af det eksisterende energipotentiel:

- a) for de i artikel 4, nr. 3, litra a), omhandlede foranstaltninger: enten 70 % af de med rundspørgerne eller undersøgelserne forbundne omkostninger eller 50 % af de offentlige udgifter i forbindelse med ydelsen af støtte til disse rundspørger eller undersøgelser;
- b) for de i artikel 4, nr. 3, litra b), omhandlede foranstaltninger:
 - 50 % af de offentlige udgifter i forbindelse med ydelsen af støtte til virksomhederne, eller

- en støtte, der dækker en del af rådgivningsorganernes udgifter i forbindelse med ydelsen af tjenester til virksomhederne; støtten er gradvis aftagende og strækker sig over tre år; den dækker 70 % af udgifterne det første år og kan ikke overstige 50 % af de samlede udgifter i den pågældende treårsperiode;
- c) for de i artikel 4, nr. 3, litra c), omhandlede foranstaltninger: 50 % af omkostningerne ved oplysnings- og reklamekampagnerne.

Artikel 6

1. Støtten kan helt eller delvis ydes i form af kapitaltilskud eller rentegodtgørelse i forbindelse med lån.
2. For så vidt angår de i artikel 5 omhandlede foranstaltninger kan fonden yde støtte til offentlige myndigheder, herunder regionale og lokale myndigheder, forskellige andre organer samt virksomheder eller privatpersoner.
3. De i artikel 4 omhandlede investeringer skal have en veldokumenteret ydeevne og må således ikke være støtteberettiget i henhold til forordning (EØF) nr. 3640/85.
4. a) Der kan ikke samtidig med støtten i henhold til fællesskabsprogrammet modtages støtte i henhold til fondsforordningen eller forordning (EØF) nr. 2618/80, undtagen i de tilfælde, hvor Rådet udtrykkeligt har åbnet mulighed herfor, herunder i forordning (EØF) nr. 2088/85.
b) Endvidere må den i artikel 4, nr. 1, litra c), og nr. 2, omhandlede støtte ikke bevirke, at de støttede virksomheders andel af de samlede udgifter bliver på under 20 %.

Artikel 7

I samråd med Kommissionen udarbejder myndighederne i hver af de berørte medlemsstater senest seks måneder efter denne forordnings ikrafttræden et interventionsprogram, der opflyder følgende betingelser:

- det skal omfatte de i bilaget til denne forordning nævnte elementer,
- det skal indgå som et led i de regionaleudviklingsprogrammer, der omhandles i fondsforordningens artikel 2, stk. 3,

- en passende del af fondens bidrag skal forbeholdes de dårligst stillede af de af programmet omfattede regioner,
- det skal omfatte regionale eller lokale delprogrammer og eventuelt sektorprogrammer i overensstemmelse med de i artikel 4 nævnte områder; disse delprogrammer skal have et sådant omfang, at det er berettiget at iværksætte de i artikel 4, nr. 3, omhandlede fremmede foranstaltninger,
- blandt de i artikel 4 omhandlede foranstaltninger skal de i stk. 1 nævnte prioriteres,
- blandt de i artikel 4, nr. 2, omhandlede foranstaltninger skal de områder, hvor investeringerne giver de største energibesparelser prioriteres,
- fondens bidrag til de i artikel 4, nr. 3, omhandlede fremmede foranstaltninger kan ikke overstige 20 % af det samlede bidrag til programmet; endvidere kan fondens bidrag til de i artikel 4, nr. 3, litra a), omhandlede undersøgelser og rundspørger ikke overstige 5 % af det samlede bidrag til programmet.

Artikel 8

1. Programmet løber over fem år regnet fra denne forordnings ikrafttræden.
2. Interventionsprogrammet fremsendes til Kommissionen, således at denne kan vedtage det i form af en programkontrakt, jf. fondsforordningens artikel 13, stk. 1. Kommissionen påser endvidere, at programmet er foreneligt med fondsforordningens artikel 44.
3. Beslutninger om ydelse af fondsstøtte til finansiering af programmet offentliggøres, og desuden offentliggør Kommissionen det vedtagne program til orientering.

Artikel 9

Fondsstøtten kan ikke overstige det beløb, der fastsættes af Kommissionen på det tidspunkt, hvor den i artikel 8, stk. 2 omhandlede programkontrakt vedtages.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

BILAG

Interventionsprogrammet er udarbejdet efter nedenstående plan, om nødvendigt for hver enkelt region, under hensyntagen til de i fondsforordningens artikel 8 nævnte elementer samt en række yderligere elementer.

1. Generelle oplysninger

- a) Kortfattet analyse af situationen og udsigterne på det energipolitiske område og disse faktorerers samspil med den socio-økonomiske situation.
- b) Kortfattet beskrivelse af de aktioner, der gennemføres for at opfylde energibehovene med angivelse af de ansvarlige organisationer.
- c) Angivelse af de udgifter, som er afholdt hertil i de seneste år, og som forventes afholdt i den af programmet omfattede periode.

2. Udnyttelse af lokale energiresourcer og rationel energianvendelse

- a) Analyse af situationen og mulighederne på hvert af disse to områder samt beskrivelse af de indledte aktioner og eksisterende støtteordninger med angivelse af de offentlige midler, der gennemsnitlig er anvendt hertil pr. år.
- b) Hvad angår de i artikel 4, punkt 1 og 2, nævnte transaktioner:
 - i) investeringsprognoser vedrørende alternativ og vedvarende energi (sol-, vind- og biomasseenergi inklusive byaffald, mini-vandkraft samt geotermisk energi), disses lokalisering samt oplysninger om deres tekniske stade og økonomiske gennemførlighed;
 - ii) prognoser for udnyttelsen af små forekomster af tørv og brunkul; i denne forordning forstås herved forekomster eller grupper af forekomster, der giver anledning til en produktion på mindre end 300 000 ton årligt; hvert produktionssteds lokalisering og gennemsnitlige årlige produktion; nødvendige investeringer og gennemsnitlige omkostninger pr. produceret ton;
 - iii) investeringsprognoser vedrørende energibesparelser og oliesubstitution, fordelt efter teknologigren, samt oplysninger om disses økonomiske gennemførlighed;
 - iv) oplysninger om, hvorvidt der er taget hensyn til de erfaringer, som er indhøstet i forbindelse med demonstrationsprojekter, til hvis finansiering Fællesskabet har bidraget i henhold til forordning (EØF) nr. 3640/85;
 - v) prognoser vedrørende forundersøgelser og undersøgelser af de miljømæssige virkninger;
 - vi) angivelse af de forventede kvantitative resultater i form af forbedret energisituation (forsyninger og omkostninger) og forbedret socioøkonomisk situation (bl.a. beskæftigelse og teknologioverførsel).

3. Bedre anvendelse af energipotentiellet på lokalt og regionalt plan

- a) Analyse af situationen og behovene på dette område og beskrivelse af de aktioner, som er indledt i form af undersøgelser, rundspørger eller opfølgingskampagner, og af de eksisterende støtteordninger, som vedrører rådgivning og teknisk bistand, med angivelse af de offentlige midler, der gennemsnitlig er anvendt hertil pr. år.
- b) Hvad angår de i artikel 4, punkt 3, nævnte transaktioner:
 - i) prognoser for gennemførelsen af rundspørger og undersøgelser;
 - ii) prognoser for ydelsen af støtte til virksomhederne i form af rådgivning og teknisk bistand med angivelse af de forventede resultater, for så vidt angår frembringelse og brug af udstyr og processer i tilknytning til udnyttelse af lokale energiresourcer og rationel energianvendelse;
 - iii) prognoser for tilrettelæggelsen af oplysnings- og reklamekampagner.

4. Det samlede program

- a) Opregning af programmets målsætninger.
- b) Programmets gennemførelse over tiden.
- c) Overslag over de offentlige udgifter i forbindelse med programmets gennemførelse med angivelse af disse udgifters fordeling over de forskellige år, hvad angår hver af de planlagte transaktioner, og med særskilt angivelse af de forskellige finansieringskilder på nationalt plan og på EF-plan.
- d) Såfremt disse oplysninger ikke fremgår af det regionale udviklingsprogram med tilstrækkelig nøjagtighed: beskrivelse af de allerede eksisterende eller planlagte dermed forbundne offentlige foranstaltninger, som efter planerne skal iværksættes parallelt med programmet.

- e) Angivelse af de myndigheder eller organisationer, som er ansvarlige for gennemførelsen af programmets forskellige dele, og af de foranstaltninger, der er truffet for at koordinere programmets gennemførelse.
- f) Angivelse af de nærmere bestemmelser vedrørende Kommissionens deltagelse i opfølgningen af programmet.
- g) Angivelse af den »public relation«, hvormed EFRU-støtten ventes at blive fulgt op for at gøre potentielle støttemodtagere og erhvervslivet som helhed opmærksomme på de muligheder, programmet tilbyder, og på Fællesskabets rolle i denne henseende, og for at informere offentligheden om EFRU's bidrag til regionens udvikling.

Ændret forslag til Rådets forordning (EØF) om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp ⁽¹⁾

KOM(85) 857 endelig udg.

(85/C 358/05)

Bilag I affattes således:

»BILAG I

Mængder, der i henhold til artikel 1, stk. 1, stilles til rådighed årligt:

— *Korn*

- a) en første delleverance på 927 700 tons;
- b) en anden delleverance på op til 232 300 tons.

— *Mælkepulver*

højest 108 600 tons.

— *Butteroil*

højest 28 700 tons.

— *Sukker*

højest 11 000 tons.

— *Vegetabilsk olie* (frøolie og olivenolie)

højest 9 100 tons.

— *Andre varer*

mængder svarende til højst 211 700 tons korn.

- En fødevarehjælp i form af ovennævnte produkter, som er beregnet til afhjælpning af særlige tilfælde af fødevaremangel, svarende til højst 546 900 tons korn.«

⁽¹⁾ EFT nr. C 250 af 2. 10. 1985, s. 7.